



Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения Республикасы Үкіметінің арасындағы еркін сауда туралы келісімді және 1999 жылғы 2 қыркүйектегі Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения Республикасы Үкіметінің арасындағы еркін сауда туралы келісімге Еркін сауда режимінен алулар туралы хаттаманы бекіту туралы

Қазақстан Республикасының Заңы 2000 жылғы 13 желтоқсан N 114-II.

Ескерту. ҚР Үкіметінің 1999 жылғы 2 қыркүйектегі N 1295
P991295_

Хаттаманы жасау туралы қаулысын қараңыз.

Астанада 1999 жылғы 2 қыркүйекте жасалған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения Республикасы Үкіметінің арасындағы еркін сауда туралы келісім және Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения Республикасы Үкіметінің арасындағы еркін сауда туралы келісімге Еркін сауда режимінен алулар туралы хаттама бекітілсін.

Қазақстан Республикасының
Президенті

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен
Армения Республикасы Үкіметінің арасындағы
еркін сауда туралы
Келісім*

2002 жылғы 3 қаңтардан бастап күшіне енді - ҚР халықаралық
шарттары бюллетені, 2002 ж., N 4, 38-құжат

Бұдан әрі Тараптар деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкіметі мен
Армения Республикасының Үкіметі,

теңдік пен өзара пайданың негізінде Қазақстан Республикасы мен Армения Республикасының арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастықты дамытуға ұмтыла отырып,

ТМД мемлекеттерінің басшылары кеңесінің 1994 жылғы 15 сәуірдегі Еркін сауда аймағын құру туралы келісімін басшылыққа ала отырып,

сауданың халықаралық нормалары мен ережелеріне сәйкес сауда-экономикалық байланыс саласындағы екі жақты қарым-қатынасты дамытуға құлшыныс білдіре отырып,

мына төмендегілер туралы келісті:

1-бап

1. Тараптар бір Тарап мемлекетінің кедендік аумағынан шығатын және екінші Тарап мемлекетінің кедендік аумағына арналған тауарлардың экспорты мен импортына кеден баждарын, сондай-ақ оған баламды қолданымы бар салықтар мен алымдарды қолданбайды. Келісілген тауарлар номенклатурасы бойынша осы сауда режимінен алу, егер мұны Тараптар қажет деп тапса, бөлек Хаттамамен рәсімделеді.

2. Осы Келісімнің мақсаты үшін және оның қолданылу кезеңінде тауарлар шығатын ел ТМД үкіметтерінің басшылары кеңесінің 1993 жылғы 24 қыркүйектегі шешімімен бекітілген Тауарлардың шығу елін айқындаудың ережесіне: сәйкес айқындалады. Тараптар мемлекеттерінің кедендік аумағында шығарылған тауарлар ретінде:

а) Тараптардың аумағында шығарылған немесе;

б) үшінші елдерде шығарылған шикізаттарды, материалдарды және жинақтаушы бұйымдарды пайдалану арқылы Тараптар мемлекеттерінің аумағында өңдеуге ұшыраған және осыған байланысты төрт бастапқы белгілердің кемінде біреуі бойынша Тауарлардың сипаттамасы мен оларды кодтаудың үйлестірілген жүйесінің жіктемесі бойынша тиесілілігі өзгерген;

в) "б" тармақшасында көрсетілген шикізаттар, материалдар және жинақтаушы бұйымдар пайдаланылуы арқылы жасалған тауарлар ұғылады.

Тауарлардың шығуының егжей-тегжейлі ережесін Тараптар осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын жеке құжатта келісетін болады.

2-бап

Тараптар:

- осы Келісімнің қолданылуына жататын тауарларға осындай ішкі өндіріс тауарларына немесе үшінші елдерде шығарылған тауарларға салынатын тиісті салықтар мен алымдардан артық тікелей немесе жанама ішкі салықтар немесе алымдар салмайтын;

- осы Келісімнің қолданылуына түсетін тауарлардың импортына немесе экспортына қатысты осындай жағдайларда осындай ішкі өндірістің тауарларына немесе үшінші елдерде шығарылатын тауарларға қолданылмайтын қандай да болмасын арнаулы шектеулер мен талап етулерді енгізбейтін;

- Тараптардың мемлекеттерінде шығарылған тауарларды қалап қоюға, тиеуге, сақтауға, тасымалдауға қатысты, сондай-ақ төлемдер мен аудару төлемдеріне осындай жағдайларда өз тауарларына немесе үшінші елдерде шығарылатын тауарларға қатысты қолданылатындардан өзгеше тәртіп қолданбайтын болады.

3-бап

1. Тараптар бір-біріне қатысты кемсіту шараларын қолданудан, осы Келісімнің шеңберінде тауарлардың экспортына және/немесе импортына сандық шектеулер немесе оған баламды шаралар енгізуден тартынатын болады.

2. Осы баптың 1-тармағында айтылған шектеулер тек:

аталған тауардың ішкі рынокта өткір тапшылығы жағдайларында - рыноктағы жағдай тұрақтандырылғанға дейін;

төлем балансының өткір тапшылығы жағдайында - төлем балансымен жағдай тұрақтандырылғанға дейін;

егер қандай да болмасын тауар Тараптардың бірінің мемлекетінің аумағына

осындай немесе тікелей бәсекелестікті тауарларды отандық шығарушыларға залал келтіретін немесе залал келтіру қаупін төндіретін осындай өскелең көлемде немесе осындай жағдайда импортталатын жағдайларда ғана орынды шектерде және қатаң айқындалған мерзімге біржақты тәртіппен белгілене алады.

3. Осы баптың 2-тармағында айтылған шектеу қажет болған жағдайда осы Келісімге жекелеген Хаттамамен ресімделуі мүмкін.

4. Осы баптың 2-тармағына сәйкес шектеу қолданған Тарап көрсетілген шектеулерді енгізгенге дейін енгізудің себептері, айтылған шектеулерді қолданудың нысандары мен мүмкін болатын мерзімдері туралы қажетті ақпарат, сондай-ақ екінші Тараптың сұрау салуы бойынша қосымша ақпарат ұсынады.

5. Қорғаныш шараларын қабылдауға ниет білдірген Тарап күні бұрын, бірақ жоспарланып отырған шараларды енгізуге дейін 30 күннен кешіктірмей ол туралы екінші Тарапқа хабарлайды.

6. Осы бапта көрсетілген қорғаныш шараларын таңдау кезінде Тараптар олардың осы Келісімнің мақсаттарына қол жеткізуге неғұрлым аз кері әсер ететіндеріне басымдық беретін болады.

4-бап

Тараптардың арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастық бойынша барлық есеп айырысулар мен төлемдер Тараптардың уәкілетті банктерінің арасындағы есеп айырысуларды ұйымдастыру туралы тиісті банкаралық келісімдердің негізінде жүзеге асырылуы тиіс.

5-бап

Осы баптың мақсаттары үшін қайта экспорттау ретінде бір Тараптың кедендік аумағында шығарылған тауарды екінші Тараптың үшінші елге экспорттау мақсатында

соңғысының кедендік аумағынан тысқары әкетуі ұғылады.

Әрбір Тарап, мемлекетінің аумағынан осы тауарлар шығарылған екінші Тарап экспортына қатысты тарифтік және/немесе тарифтік емес реттеу шараларын қолданатын тауарларды қайта экспорттауға жол бермейді. Тараптар қайта экспорттауға тыйым салынған тауарлардың тізбесін белгілейді, сондай-ақ тарифтік және тарифтік емес реттеу шаралары қолданылатын тауарлардың тізімдерін алмасады.

Мұндай тауарлардың үшінші елдерге қайта экспорты аталған тауардың шығу елі болып табылатын мемлекеттің жазбаша келісіммен және оның уәкілетті органы айқындайтын шарттарда ғана жүзеге асырыла алады. Осы Ереже орындалмаған жағдайда мүдделері бұзылған Тарап осындай шаралар енгізбек ниеті туралы алдын ала хабарлағаннан және қажет жағдайда өзара консультациялар өткізгеннен кейін заңсыз қайта экспорттауға жол берген

Тарап мемлекетінің аумағына тауарлар шығаруды реттеу жөнінде біржақты тәртіппен шаралар енгізуге құқылы.

6-бап

Тараптар ұдайы негізде кеден мәселелері жөнінде ақпарат, оның ішінде толық көлемде осы Келісімнің нысанасына жататын қолда бар кедендік статистика алмасатын болады.

7-бап

1. Тараптар еркін сауда саласында үшінші елдермен жасалған - өздерінің халықаралық шарттары туралы ақпараттар алмасатын болады.

2. Тараптар өздерінің мемлекетіндегі қолданылып жүрген кедендік тарифтердегі барлық өзгерістер туралы бір-біріне хабарлайды.

8-бап

Тараптар өздерінің ұлттық заңдарына сәйкес атап айтқанда мыналарда:
- бәсекелестікке бөгет жасауды немесе оны шектеуді немесе Тараптар мемлекеттерінің аумағындағы оған арналған жағдайды бұзуды өзінің мақсаты тұтатын

кәсіпорындармен, олардың бірлестіктерімен арада шарттар жасалумен;

- оның көмегімен бір немесе бірнеше кәсіпорындар Тараптар мемлекеттерінің бүкіл аумағында немесе едәуір бөлігінде бәсекелестікті шектей отырып өзінің үстемдікті жағдайын пайдаланатын іс-әрекеттер жасауымен білдірілетін адал емес іскерлік практикасын осы Келісімнің мақсатына сыйымсыз деп таниды.

9-бап

Тараптар екіжақты экономикалық қатынастарды тарифтік және тарифтік емес реттеу шараларын жүзеге асыру кезінде статистикалық ақпараттар алмасу, кеден ресімдерін жүргізу үшін Еуропалық экономикалық қоғамдастықтың тауарлардың сипаттамасы мен кодтанудың үйлестірілген жүйесі мен Аралас тарифтік-статистикалық номенклатурасына негізделген ТМД-ның сыртқы экономикалық қызметінің бірыңғай тоғыз мәнді тауар номенклатурасын (ТМД СЭҚ ТН) пайдалануға келісті. Бұл ретте Тараптар өз мемлекеттерінің мұқтажы үшін қажет жағдайларда Тауар номенклатураларын дамытуды жүзеге асырады.

10-бап

Әр Тарап екінші Тарап мемлекетінің немесе үшінші елдердің кедендік аумағында шығарылған және екінші Тарап мемлекетінің немесе үшінші мемлекеттердің кедендік аумағына арналған тауарларға мемлекетінің аумағы арқылы еркін транзитті қамтамасыз етеді және мұндай транзитті жүзеге асырушы экспортшыларға, импортшыларға немесе тасымалдаушыларға кез келген үшінші мемлекеттің экспортшыларына, импортшыларына, ұлттық тасымалдаушыларына ұсынылатын сондай қаражаттар мен қызмет көрсетулерден нашар емес, оның ішінде қаржылық жағдайларда, транзитті қамтамасыз ету үшін қолда бар және қажетті қаражат пен қызмет көрсетулер ұсынатын болады.

Әр Тарап екінші Тараптың кедендік аумағында шығарылған транзиттік тауарларды кедендік баждар мен транзиттік алымдар салудан босатуға кепілдік береді және ол жеке Келісіммен ресімделеді.

Тиеу-түсіру жұмыстарына арналған тарифтерді қоса алғанда көліктің кез

келген түрімен транзитке арналған тарифтер экономикалық жағынан негізделген болады және пайданың орынды нормасын қоса есептегенде қалыпты пайдалану шығыстарынан аспайтын болады.

11-бап

1. Осы Келісім кез келген Тараптың халықаралық практикада жалпы қабылданған сыртқы экономикалық байланыстар саласында ол өзі қатысушысы болып табылатын немесе болуға ниеттенген халықаралық шарттарды орындау үшін қажетті деп санайтын мемлекеттік реттеу шараларын қабылдау құқығына, егер бұл шаралар:

- қоғамдық мораль мен қоғамдық тәртіпті қорғауға;
- адамдардың өмірі мен денсаулығын қорғауға;
- жануарлар мен өсімдіктерді қорғауға;
- қоршаған ортаны қорғауға;
- ұлттық игілікті құрайтын көркем, археологиялық және тарихи құндылықтарды қорғауға;
- өнеркәсіптік және интеллектуалдық меншікті қорғауға;
- алтынмен, күміспен немесе өзге де қымбат бағалы металдармен және тастармен саудаға;
- толықтырылмайтын табиғи ресурстарды сақтауға;

мемлекеттік қолдау бағдарламасын жүзеге асырудың нәтижесінде осы өнімге арналған ішкі баға дүниежүзілік бағадан төмен болған жағдайда өнімдердің экспортын шектеуге;

төлем балансының бұзылуына қатысты болса кедергі жасамайды.

2. Осы Келісімде ештеңе де кез келген Тараптың мемлекеттік реттеудің ол қажетті деп санайтын кез келген шараларын қабылдау құқығына, егер бұл шаралар:

мемлекеттік құпияға жататын құпия ақпараттардың таралуының алдын алуды қоса алғанда ұлттық қауіпсіздікті қамтамасыз етуге;

қару-жарақ, әскери техникалар, оқ-дәрілер сатуға, әскери сипаттағы қызметтер

көрсетуге, қару-жарақтар мен әскери техникаларды шығару үшін және басқа да мақсатта технологиялар беруге және қызметтер көрсетуге;

радиоактивті заттардың ыдырайтын материалдары мен көздерін беруге,

радиоактивті қалдықтарды ұқсатуға;

соғыс уақытында немесе халықаралық қатынастағы басқа да төтенше жағдайларда қолданылатын шараларға;

БҰҰ-ның Жарғысының негізінде халықаралық бейбітшілік пен қауіпсіздікті сақтау үшін міндеттемелерді орындауға арналған іс-қимылдарға қатысты болса кедергі жасамайды.

12-бап

Осы Келісімнің ережелері соңғысы алғашқысымен қандайлық шамада не сыйымсыз не онымен бірдей болса сондай шамада Тараптардың арасында бұрын жасалған Келісімдердің ережелерін алмастырады.

13-бап

Осы Келісімнің ережелері Тараптар бұрын үшінші елдермен жасасқан басқа да халықаралық келісімдерге, оның ішінде Тараптар қатысушысы болып табылатын ТМД-ның шеңберінде жасасқан келісімдерге сәйкес Тараптар қабылдаған міндеттемелерді қозғамайды.

14-бап

Осы Келісімде ештеңе де Тараптардың кез келгенінің бұл қатынастар осы Келісімнің мақсаттары мен шарттарына қайшы келмеуі шартымен үшінші елдермен, сондай-ақ олардың бірлестіктерімен және халықаралық ұйымдарымен қарым-қатынас орнатуына кедергі жасамайды.

15-бап

Осы Келісімнің мақсаттарына сүйене отырып және екі мемлекеттің

арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастықты жетілдіру жөнінде ұсыным жасау үшін Тараптар Қазақстан-Армян комиссиясын құруға келісті.

Комиссияның мәжілісі Тараптардың бірінің ұсынысы бойынша, бірақ жылына кемінде бір рет Қазақстан Республикасы мен Армения Республикасында кезек өткізіледі.

16-бап

Осы Келісімге Тараптардың келісімімен өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін. Кез келген түзету Тараптар мұндай түзетуді күшіне енгізу үшін қажетті рәсімдерді орындағаны туралы хабарлағаннан кейін күшіне енуі тиіс.

17-бап

Осы Келісімнің түсіндірілуіне және орындалуына байланысты барлық даулы мәселелерді Тараптар консультациялар мен келіссөздер жолымен шешетін болады.

18-бап

Осы Келісім оның күшіне енуі үшін қажетті мемлекетішілік рәсімдердің

орындалғандығы туралы соңғы жазбаша құлақтандыру алынғаннан кейін күшіне енеді және Тараптардың бірі жазбаша түрде 6 ай бұрын екінші Тарапқа оның қолданылуын тоқтату туралы өзінің ниетін хабарлағанға дейін қолданылатын болады.

1999 жылғы 2 қыркүйекте Астана қаласында әрқайсысы қазақ, армян және орыс тілдеріндегі екі түпнұсқа данада жасалды әрі барлық мәтіндердің бірдей күші бар. Осы Келісімнің түсіндірілуіне, қолданылуына немесе орындалуына байланысты Тараптардың келіспеушілігі пайда болған жағдайда, Тараптар Келісімнің орыс тіліндегі мәтінін басшылыққа алатын болады.

Қазақстан Республикасының

Армения Республикасының

Үкіметі үшін

Үкіметі үшін

1999 жылғы 2 қыркүйектегі Қазақстан Республикасының
Үкіметі мен Армения Республикасы Үкіметінің арасындағы
еркін сауда туралы келісімге Еркін сауда режимінен

алулар туралы

ХАТТАМА

Бұдан әрі "Тараптар" деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкіметі
мен Армения Республикасының Үкіметі мына төмендегілер туралы осы Хаттамаға
қол қойды:

1-бап

1995 жылғы 2 қыркүйектегі Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения
Республикасының Үкіметі арасындағы еркін сауда туралы Келісімнің (бұдан әрі "
Келісім") 1-бабында көзделген алу Қосымшада келтірілген тауарларға қолданылады.

2-бап

1. Тараптар осы Хаттаманың 1-бабына сәйкес еркін сауда режимінен алулар
қолданылатын тауарларға қатысты бір біріне:

- мұндай салықтар мен алымдарды алудың әдістерін қоса алғанда экспорт кезінде (Қосымшада аталған тауарларға қатысты) алынатын салықтар мен алымдарға;
- транзитті, тасымалдауды, талап қоюды, қайта тиеуді және басқа да осындай қызмет көрсетулерді кедендік ресімдеуге қатысты ережелерге;
- төлем мен төлемдерді аударудың әдістеріне;
- экспорттық және импорттық лицензиялар беруге;
- тауарларды ішкі рынокта сатуға, сатып алуға, тасымалдауға, бөлуге және пайдалануға қатысты ережелерге қатыстылар туралы неғұрлым қолайлы режим ұсынады.

2. Осы баптың 1-тармағының ережесі:

- Кеден одағын немесе еркін сауда аймағын құру мақсатында не мұндай одақты немесе аймақты құрудың нәтижесінде Тараптардың кез келгені үшінші елдерге ұсынатын басымдықтарға;

- Тараптардың заңдарына сәйкес дамушы елдерге ұсынылатын басымдықтарға;

- шекара маңындағы сауданы оңайлату мақсатында көрші елдерге ұсынылатын басымдықтарға қолданылмайды.

3-бап

1. Осы Хаттама Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения

Республикасы Үкіметінің арасындағы еркін сауда туралы келісімнің ажырамас бөлігі болып табылады және аталған Келісіммен бір уақытта күшіне енеді.

2. Осы Хаттама Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Армения

Республикасы Үкіметінің арасындағы еркін сауда туралы келісімнің 1-бабына сәйкес бір жыл мерзімге жасалды.

1999 жылғы 2 қыркүйекте Астана қаласында әрқайсысы қазақ, армян және орыс тілдеріндегі екі түпнұсқа данада жасалды, әрі барлық мәтіндердің бірдей күші бар.

Осы Хаттаманың ережелерін түсіндіру мақсаты үшін орыс тіліндегі мәтін пайдаланылады.

Қазақстан Республикасының
Үкіметі үшін

Армения Республикасының
Үкіметі үшін

1999 жылғы "___" қыркүйектегі

Қазақстан Республикасының

Үкіметі мен Армения Республикасы
Үкіметінің арасындағы келісімге
еркін сауда режимінен алулар туралы
хаттамаға
ҚОСЫМША

Еркін сауда режимінен алуға жататын Армениядан Қазақстан

Республикасына экспортталатын тауарлардың
ТІЗБЕСІ

Тауардың атауы	! СЭҚ ТН коды

Алкогольді және алкогольсіз сусындар	22-топ
Темекі және темекіні өндірістік алмастырушылар	24-топ

Мамандар:

Қасымбеков Б.А.

Жұманазарова А.Б.

